11102025 - ya MWISHO/Nakala ya Tafsiri

Notisi ya Faragha ya Kimataifa ya Mtumiaji

Tarehe ya Kutumika: Januari 31, 2026

Kampuni ya Coca-Cola na washirika wake (kwa pamoja, ***Coca-Cola*** au ***sisi***) tunaheshimu faragha yako na kuchukua ulinzi wa taarifa zako za kibinafsi kwa uzito. Tunathamini uaminifu wako na tumejitolea kulinda data yako na kukupa udhibiti kuihusu. Notisi hii inafafanua jinsi tunavyoshughulikia data yako na jinsi unavyoweza kuidhibiti kulingana na mahali unapoishi.

Notisi hii inatumika unapotumia Huduma zetu (zilizofafanuliwa hapa chini) ambazo zinahusiana na notisi hii na haitumiki wakati mojawapo ya tovuti zetu ina ilani yake mahususi. Notisi zetu za ziada za faragha zinaweza pia kutumika kwako kulingana na eneo lako au matumizi ya Huduma zetu; angalia Ukurasa wetu wa Notisi za Faragha za Ziada kwa maelezo zaidi.

IKIWA UNA MASWALI KUHUSU JINSI COCA-COLA INAVYOCHAKATA TAARIFA YAKO YA KIBINAFSI, TAFADHALI WASILIANA NASI.

JE, NI NINI KILICHO KATIKA ILANI HII YA FARAGHA YA MTUMIAJI?

1. VYANZO VYA TAARIFA YA KIBINAFSI
2. TUNACHUKUA AINA GANI YA TAARIFA YA KIBINAFSI
3. JINSI TUNAVYOTUMIA TAARIFA YAKO YA KIBINAFSI
4. NOTISI YA VIDAKUZI
5. KUSHIRIKI HABARI ZA KIBINAFSI
6. JINSI TUNAVYOLINDA HABARI ZA KIBINAFSI
7. TUNAWEKA TAARIFA ZA KIBINAFSI KWA MUDA GANI
8. CHAGUZI ZAKO ZA FARAGHA
9. DATA YA VIJANA
10. UHAMISHO WA KIMATAIFA WA TAARIFA ZA KIBINAFSI
11. MABADILIKO YA ILANI HII YA FARAGHA YA MTUMIAJI

1. VYANZO VYA TAARIFA YA KIBINAFSI

Taarifa ya kibinafsi inamaanisha chochote kinachokutambulisha moja kwa moja (kama vile jina lako) au kwa njia isiyo ya moja kwa moja (kama nambari ya kitambulisho), au kama inavyofafanuliwa na sheria zinazotumika za faragha.

Notisi hii inatumika kwa taarifa ya kibinafsi iliyochukuliwa kutoka kwako au inayokuhusu na chapa au bidhaa za Coca-Cola kutoka kwa vyanzo vifuatavyo (**Huduma**):

Tovuti na programu za Coca-Cola. Tovuti zinazoelekezwa na wateja, tovuti za simu, au programu zinazoendeshwa na au kwa ajili yetu, ikijumuisha tovuti ambazo tunaendesha chini ya vikoa/URL zetu wenyewe, tovuti ndogo tunazoendesha kwenye mitandao ya kijamii ya watu wengine kama vile Facebook na programu za simu mahiri.

Data ya Kifaa. Taarifa kutoka kwa vifaa unavyotumia kufikia tovuti au programu zetu.

Akaunti ya mtandaoni, usajili au maombi. Akaunti yako ya Coca-Cola, fomu za usajili za ushiriki wa matangazo ya ukuzaji, tafiti au programu za uaminifu, na unapotuma ombi la moja kwa moja kwetu.

Ununuzi wa mtandaoni au nje ya mtandao kupitia maduka yetu. Maelezo unayopeana unaponunua bidhaa na/au huduma zetu.

Baruapepe, SMS na ujumbe mwingine wa kielektroniki. Mwingiliano na mawasiliano ya kielektroniki kati yako na Coca-Cola.

Huduma za Utunzaji wa Watumiaji wa Coca-Cola. Mawasiliano na Timu yetu ya Huduma kwa Wateja. Tafadhali angalia Sera ya Faragha ya Data ya Afya ya Mtumiaji kwa taarifa zaidi kuhusu jinsi tunavyoweza kuchakata taarifa ya kibinafsi ambayo yanaweza kuchukuliwa kuwa data ya afya.

Mwingiliano wa ana kwa ana. Tunachukua taarifa kutoka kwako wakati wa mazungumzo ya ana kwa ana, kama vile unapotoa taarifa ya mawasiliano kwenye maonyesho ya dukani au ufanyaji sampuli wa bidhaa, kushiriki katika mashindano na matangazo, au tunapotumia kamera za ufuatiliaji wa video za **CCTV** katika mojawapo ya maeneo yetu au katika hafla zinazofadhiliwa au kuandaliwa na Coca-Cola.

Miingiliano ya matangazo ya biashara. Mwingiliano na matangazo yetu (kwa mfano, ikiwa utaingiliana na moja ya matangazo yetu kwenye tovuti ya watu wengine, tunaweza kupokea taarifa kuhusu Mwingiliano huo) au unapojiandikisha kwa mawasiliano yetu ya uuzaji.

Kushiriki katika shindano la bahati nasibu, promosheni ningine au mpango wa kumshukuru mteja. Maelezo unayotoa unaposhiriki au kuingia bahati nasibu zetu, ofa za utangazaji mtandaoni na nje ya mtandao na/au kujisajili kwa mpango wa kumshukuru mteja. Kwa mfano, unapochagua kupakia picha au video yako ili kushiriki katika hali ya masoko mtandaoni.

Data tunayotengeneza. Wakati wa miingiliano yetu na wewe, tunaweza kutoa taarifa za kibinafsi kukuhusu (kama vile data inayochukuliwa kiotomatiki unapofikia tovuti au programu zetu, ikijumuisha anwani ya IP, kitambulisho cha kifaa, aina ya kivinjari, na Mwingiliano wako na tovuti zetu).

Data kutoka kwa vyanzo vingine. Tunaweza kuchukua taarifa kukuhusu kutoka kwa washirika wetu wa tatu, ikiwemo washirika wa mauzo (kwa mfano, rekodi za mauzo kutoka kwa Duka la TikTok), watoa huduma za uchanganuzi wa data (kwa mfano, Google Analytics na Meta), zana za wahusika wengine kufuatilia taarifa ya hisia ya mtumiaji, ikiwemo kubofya kwa kipanya na kusogeza kurasa, mitandao ya kijamii (km, Meta), mitandao ya utangazaji (kwa mfano, Google), washirika wa utangazaji, kampuni za utafiti wa soko (ikiwa maoni hayajatolewa kwa njia ya kutojitambulisha), vijumlishi vya data vya watu wengine, kampuni za uuzaji, washirika wa utangazaji wa Coca-Cola, vyanzo vya umma kama vile taarifa ya kitaalamu kwenye LinkedIn, na data inayopokelewa tunaponunua makampuni mengine.

Notisi hii haijumuishi tovuti au huduma za mtandaoni zinazoendeshwa na mashirika mengine. Angalia arifa zao za faragha ili kuelewa jinsi wanavyoshughulikia taarifa yako.

2. TUNACHUKUA AINA GANI YA TAARIFA YA KIBINAFSI

Taarifa unayochagua kutupea. Kulingana na jinsi unavyoingiliana na Huduma zetu, tunachukua taarifa ya kibinafsi unayochagua kushiriki nasi, ikiwemo aina zifuatazo za taarifa za kibinafsi:

Kitengo	Mifano

Taarifa ya Uwasiliano na Akaunti	Jina, anwani ya baruapepe, anwani ya barua, nambari ya simu, umri na tarehe ya kuzaliwa, jina la mtumiaji na nenosiri au jibu lingine la usalama, cheti cha kibinafsi cha kidijitali (kwa uthibitishaji wa mtumiaji), kitambulisho kilichotolewa na serikali au kitambulisho kingine.
Mawasiliano nasi	Baruapepe, gumzo, fomu za wavuti na simu (pamoja na kurekodiwa kwa idhini yako inapohitajika kisheria).
Taarifa za idadi ya watu na maslahi	Taarifa inayofafanua sifa zako za idadi ya watu au tabia, kama vile umri wako na tarehe ya kuzaliwa, jinsia, eneo la kijiografia (k.v, msimbo wa posta), bidhaa unazopenda, mapendeleo ya maudhui, mambo unayopenda na maslahi, na taarifa ya kaya au mtindo wa maisha.
Maudhui Kutoka kwa Watumiaji (User Generated Content, UGC)	Machapisho, maoni au maoni kwenye mitandao ya kijamii, majibu ya utafiti, maswali kuhusu huduma kwa wateja, kurekodiwa kwa sauti, picha, video na faili nyingine za midia unazotoa.
Taarifa inayohusiana na akaunti iliyo kwenye jukwaa la mtandao wa kijamii	Unapofikia Huduma zetu kwa kujiunganisha au kuingia kupitia akaunti yako ya mtandao wa kijamii, tunachukua taarifa ya kibinafsi yanayoruhusiwa na jukwaa hilo la mtandao wa kijamii na ruhusa za akaunti yako, kama vile picha yako ya wasifu, baruapepe, unachopenda na maslahi na marafiki, wafuasi au taarifa kama hayo. Unaweza kurekebisha mipangilio yako katika akaunti zako za mitandao ya kijamii ikiwa hutaki tena kutupatia taarifa hii.
Taarifa Zingine zilizoshirikiwa na tovuti na programu zetu (kwa idhini yako)	Tunaweza kuchukua yafuatayo kwa idhini yako, inapohitajika: data ya eneo, rekodi za sauti, video, picha na faili zingine za midia. Ili kutumia vipengele fulani kwenye programu zetu (km, huduma za mahali) utahitaji kuwezesha utendakazi katika programu na kuweka vibali kwenye kifaa chako cha mkononi ili kuwezesha kushiriki. Kagua mipangilio ya kifaa chako na jukwaa ambalo ulipakua programu mahususi ili upate maelezo kuhusu kuchukua data na urekebishe ruhusa. Kubadilisha mipangilio hii kunaweza kuzuia baadhi ya vipengele vya Programu. Kuondoa Programu husimamisha usanyaji wote wa data.

Baadhi ya aina za taarifa za kibinafsi zinatambuliwa kama taarifa nyeti za kibinafsi au kitengo maalum cha data na sheria husika za ulinzi wa data. Katika hali hizi, tunatii majukumu yote yanayotumika ya ulinzi wa data. Kwa mfano, aina zifuatazo za taarifa za kibinafsi zinaweza kuchukuliwa kuwa taarifa nyeti za kibinafsi kulingana na sheria fulani:

Kitengo	Mifano
Data Sahihi ya Eneo la Kijiografia	Tunachukua data za eneo sahihi la kijiografia (yaani GPS) inaporuhusiwa kupitia Programu zetu unapochagua kuruhusu kupitia mfumo msingi wa uendeshaji wa kifaa chako tamba na vinginevyo kwa idhini yako, inavyohitajika.
Data ya Kibayometriki	Kulingana na sheria zinazotumika za ulinzi wa data, picha, rekodi za sauti na video unazochagua kushiriki inaweza kujumuisha data ya kibayometriki pale data inaruhusu utambulisho wa kipekee wa mtu binafsi. Coca-Cola inachukua data za bayometriki kwa idhini yako pekee.
Taarifa za Afya	Ukichagua kuhudhuria moja ya hafla zetu za kibinafsi, unaweza kutoa habari kuhusu mahitaji yako ya lishe na maombi mengine ya malazi. Taarifa hizi

	zitachukuliwa na kushirikiwa kwa idhini yako pekee kwa madhumuni ya kuwasilisha huduma ulizoomba.

Taarifa tunazochukua kiotomatiki: Tunachukua taarifa fulani kiotomatiki kuhusu na kutokana na matumizi ya Huduma zetu kutoka kwenye kompyuta na vifaa tamba na vifaa vingine vyako, ambayo yanweza kuwa taarifa za kibinafsi. Taarifa hizi zinachukuliwa kiotomatiki kwa kutumia vidakuzi, pixel, web beacons na teknolojia kama hizo.

Kitengo	Mifano
Matumizi ya Kifaa na Taarifa ya Eneo	Taarifa yoyote kuhusu mfumo wa kompyuta au kifaa kingine cha kiteknolojia unachotumia kufikia Huduma zetu, kama vile: anwani ya itifaki ya mtandao (IP); aina ya kifaa na nambari ya kitambulisho; mtoa huduma wa mtandao; mtandao wa simu; aina ya mfumo wa uendeshaji; mtandao; aina ya kivinjari na toleo; matukio ya mfumo; kadirio la eneo kutoka kwa anwani ya IP au miunganisho kwa Wi-Fi, Bluetooth, au huduma za mtandao tamba. Jinsi kompyuta yako au kifaa cha rununu kinavyoingiliana na Huduma zetu, ikijumuisha: tarehe na wakati Huduma zetu zinafikiwa; Mwingiliano na baruapepe zetu za masoko (kwa mfano, ikiwa zimefunguliwa); maombi ya utafutaji na matokeo; mibofyo ya vipanya vya kompyuta na kusonga; kurasa maalum za wavuti zilizofikiwa; usogezaji wa ukurasa na maandishi yaliyowekwa kwenye fomu za tovuti; viungo vilivyobofya na kutazama video; vipimo vya trafiki na matumizi; na data kuhusu tovuti au huduma za watu wengine zilizofikiwa kabla ya kuingiliana na Huduma zetu. Data ya matumizi ya tovuti inanaswa kwa kutumia vidakuzi vya mtu wa kwanza na wa tatu na teknolojia nyingine za ufuatiliaji ili kubainisha umaarufu wa bidhaa/huduma na shughuli za mtandaoni. Tafadhali tazama Notisi yetu ya Vidakuzi kwa maelezo zaidi. Tunatumia zana za wahusika wengine, kama vile Microsoft Clarity na Full Story, kufuatilia taarifa ya matumizi ya mtumiaji. Zana hizi huchukua taarifa ya matumizi kiotomatiki, ikiwemo kubofya kwa kipanya na kusogeza, kusogeza ukurasa na maandishi yoyote yaliyowekwa kwenye fomu za tovuti. Taarifa zinazokusanywa hazijumuishi manenosiri, taarifa ya malipo au taarifa nyingine nyeti za kibinafsi. Taarifa hizi zinachukuliwa kiotomatiki kwa kutumia vidakuzi, pixel, web beacons na teknolojia kama hizo za kuchukua data (kwa pamoja, teknolojia ya ukusanyaji data). Unaweza kujifunza zaidi kwa kutembelea Taarifa ya Faragha ya Microsoft na Taarifa Kamili ya Faragha.
Taarifa ya Ununuzi	Tunachukua taarifa kuhusu miamala yako, ikiwemo bidhaa unazonunua, mara ngapi unazinunua, zawadi au ofa zozote zinazohusiana na ununuzi, na bidhaa ulizoweka kwenye toroli yako kwa ununuzi wa siku zijazo. *Ununuzi wa kadi ya malipo unachakatwa na mifumo ya kuchakata malipo ya wahusika wengine. Coca-Cola haina ufikiaji wa nambari kamili za akaunti za benki, nambari za kadi za mkopo au nambari za kadi za salio.*
Data tunayotengeneza	Tunaweza kutoa taarifa za kibinafsi kukuhusu, kama vile rekodi za ununuzi wako.

	Tunaweza pia kuchanganya taarifa za kibinafsi kukuhusu ili kutathmini, kuchanganua, au kutabiri mapendeleo yako ya kibinafsi.
Taarifa za Sauti na Picha	Tunaweza kuchukua taarifa za sauti na picha unapotutembelea. Kwa mfano, CCTV inaweza kusakinishwa katika baadhi ya maeneo yetu na kamera hizi za CCTV zinaweza kuchukua sauti, picha na taarifa sawa.

Taarifa inayochukuliwa kutoka kwa wahusika wengine Mara kwa mara, tunapokea taarifa ya kibinafsi kutoka kwa wahusika wengine ambayo tunatumia kufahamu zaidi kuhusu watumiaji wetu, kubinafsisha huduma za watumiaji na kwa ufanisi zaidi kutangaza na kuboresha Huduma zetu.

Kitengo	Mifano
Wahusika Wengine Washirika	Tunachukua na kupokea taarifa kutoka kwa washirika, watoa huduma za uchanganuzi, watoa huduma za masoko, na wahusika wengine kuhusu shughuli zako ndani na nje ya Huduma zetu, kama vile: • Taarifa ya kibinafsi inayohusishwa na ununuzi. • Taarifa ya kibinafsi ambayo inapatikana kibiashara kutoka kwa watoa huduma za uuzaji au yaliyokusanywa na washirika wa uuzaji kupitia kampeni na hafla, ambayo yanatumika kusaidia kuwatambua watu binafsi ambao huenda wangependa kujifunza zaidi kuhusu Coca-Cola na kuchangia kwenye taarifa ya kibinafsi ambayo tayari tunayo, ili kutusaidia kupeana utangazaji unaohusiana zaidi. • Taarifa ya kibinafsi inayoshirikiwa na Coca-Cola na washirika wake wa bidhaa za chupa. • Taarifa za kibinafsi kutoka kwa vyanzo vinavyopatikana kwa umma, kama vile taarifa ambayo unashiriki hadharani kwenye mtandao wa kijamii ya wahusika wengine. Mifano ni pamoja na taarifa yako ya wasiliani na akaunti na taarifa nyingine yoyote au shughuli ambazo unaruhusu mtandao wa kijamii wa wahusika wengine kushiriki, au taarifa ya kitaalamu kwenye LinkedIn yako. • Tovuti unazotembelea na data ya vidakuzi. Tafadhali tazama Notisi yetu ya Vidakuzi kwa taarifa zaidi. • Taarifa za Kibinafsi ambazo unaomba washirika wengine kushiriki nasi (kwa mfano, baruapepe yako kwa madhumuni ya uuzaji). Tunaweza kuunganisha maelezo tuliyonayo kukuhusu au kuunganisha data kutoka kwa vyanzo vya data vya wahusika wengine. Tunamhitaji kila mtoa huduma mwingine kuthibitisha kwamba yeye kusambazia Coca-Cola taarifa ya kibinafsi ni wazi kwa watumiaji na ni halali.

3. JINSI TUNAVYOTUMIA TAARIFA YAKO YA KIBINAFSI

Orodha ifuatayo inafafanua madhumuni ya kwa nini tunachukua taarifa zako za kibinafsi na inatoa baadhi ya mifano. Matumizi yoyote ya ziada yatafanyika tu kama inavyoruhusiwa na sheria, kwa notisi na idhini yako inapohitajika.

- **Ili kukupa bidhaa na Huduma zetu.** Kwa mfano, sisi hutumia wasiliani na taarifa ya akaunti ili kusanidi akaunti, kuthibitisha utambulisho na ustahiki wa kushiriki katika utumiaji, kutoa hisia kuhusu Huduma yetu, na kuboresha na kubinafsisha hisia ya matumizi yako kuhusu Huduma zetu.
- **Ili kujifunza zaidi kukuhusu.** Kwa mfano, tunatumia taarifa ya idadi ya watu na maslahi, taarifa inayohusiana na akaunti za mitandao ya kijamii, na taarifa ya ununuzi ili kutabiri

mapendeleo, kuboresha Huduma zetu, na kuelewa maoni ya watumiaji. Hii inaweza kujumuisha taarifa tunayochukua kutoka kwa wahusika wengine au vyanzo vingine. Pia tunachanganya taarifa ya kibinafsi ili kutathmini, kuchanganua, au kutabiri mapendeleo ya kibinafsi, ikijumuisha kwa kulinganisha taarifa ya uwongo katika vyumba safi vya data ili kupata taarifa zaidi na kukuza maarifa kuhusu watumiaji wetu kwa madhumuni ya ugunduzi wa hadhira, upanuzi wa hadhira, kulenga hadhira, na muundo wa hadhira unaofanana.

- **Kutayarisha michezo ya bahati nasibu, mashindano na promosheni ningine au mpango wa kumshukuru mteja.**Kwa mfano, tunatumia taarifa ya demografia kuangalia ustahiki na kuwezesha ushiriki wako katika shindano la bahati nasibu, promosheni, au mpango wa kumshukuru mteja au kushiriki taarifa yako ya kibinafsi na washirika wengine unapochagua.
- **Ili kukupa uuzaji, utangazaji unaolenga, au taarifa nyingine ya promosheni.** Kwa mfano, tunatumia taarifa ya wasiliani na akaunti, taarifa inayotokana na shughuli zako za mtandaoni, data ya eneo, au taarifa nyingine inayohusiana na akaunti yako au akaunti za mitandao ya kijamii au taarifa inayotokana na mchanganyiko wa kitambulisho cha kifaa na matukio ya mfumo yanayotumika kutambua mienendo na mifumo ya kukutumia mawasiliano ya uuzaji kulingana na mapendeleo uliyodhamiria. Pia tunatuma mawasiliano ya kibinafsi ya uuzaji na kushiriki nawe utangazaji unaolengwa kwa idhini inapohitajika. Tunatuma taarifa kuhusu bidhaa na huduma zetu ambazo tunafikiri unaweza kupenda, pamoja na matoleo ya washirika.
- **Ili kuwasiliana nawe unapowasiliana nasi au kuomba maoni yako.** Kwa mfano, tunatumia taarifa ya wasiliani na akaunti, mawasiliano yako nasi, na taarifa nyingine zinazohusiana nawe (km, akaunti za mitandao ya kijamii), kujihusisha au kujibu maswali, kuomba maoni na kutuma mawasiliano yasiyo ya utangazaji.
- **Ili kutekeleza masharti, makubaliano na sera zetu.** Kwa mfano, tunakagua taarifa ya akaunti au upakiaji wa maudhui ya watumiaji na kudhibiti maudhui, kama vile sauti, picha na video unazopakia ili kushiriki katika hali ya utumiaji pamoja na maudhui yanayozalishwa na wateja ili kudumisha mazingira salama, salama na yanayoaminika. Tunatumia CCTV kufuatilia usalama wa majengo, kusaidia katika kuzuia uhalifu, utambuzi, na uchunguzi, na kuhakikisha usalama wa wafanyakazi wetu na wageni wanaotembelea maeneo yetu.
- **Ili kuboresha bidhaa na Huduma zetu.** Kwa mfano, tunatumia zana za wahusika wengine kufuatilia taarifa ya matumizi ya mtumiaji ili tuweze kutatua na kufanya uchanganuzi ili kukupa matumizi bora zaidi.
- **Kuzingatia sheria na sera.** Kwa mfano, tunaweza kutumia taarifa yako ya uwasiliano na akaunti au mawasiliano mengine kulinda dhidi ya ulaghai au kugundua matukio ya usalama au kufuatilia na kutekeleza utiifu wa makubaliano ya watumiaji.
- **Ili kutimiza wajibu wetu wa kisheria au kushughulikia madai ya kisheria au mizozo.** Kwa mfano, tunaweza kuhitajika kuchakata taarifa fulani chini ya sheria na kanuni fulani, kama vile sheria za kodi, na pia kudumisha rekodi zinazofaa kwa madhumuni ya usimamizi wa ndani, kutii wajibu wa kisheria na udhibiti unaotumika, na kujibu maombi au madai halali ya serikali.

<u>Misingi ya Kisheria ya Usindikaji</u>: Katika baadhi ya maeneo, tuna wajibu wa kukujulisha kwamba tunachakata taarifa yako ya kibinafsi kwa mujibu wa misingi fulani ya kisheria. Tunategemea misingi ifuatayo ya kisheria:

- **Kuhitimisha au Kufanya Mkataba na wewe.** Kwa mfano, unapofikia au kutumia huduma zetu (km, kushughulikiaununuzi au maombi yako ya bidhaa na Huduma), kusajili na kuthibitisha akaunti za watumiaji, kusimamia zawadi na matangazo, na kuwezesha

utendakazi wa tovuti zetu na programu za simu, ikijumuisha vipengele vinavyohusiana na malipo.

- **Kwa Maslahi Yetu Halali.** Tunachakata taarifa fulani ya kibinafsi katika maslahi yetu halali ya biashara ikiwa hayajapuuzwa na faragha yako au haki nyingine za kimsingi na uhuru, kwa mfano kuwasiliana nawe kuhusiana na akaunti zako, Huduma zetu, uuzaji wetu, na maombi yako au kutekeleza masharti, makubaliano na sera zetu.
- **Kuzingatia Sheria Zinazotumika.** Tunatakiwa kuchakata taarifa fulani za kibinafsi chini ya sheria na kanuni fulani, kwa mfano sheria za kodi, na pia kudumisha rekodi zinazofaa kwa madhumuni ya usimamizi wa ndani na kujibu maombi halali ya serikali, inapohitajika.
- **Kwa Ridhaa Yako.** Ikiwa tuna kibali chako kufanya hivyo, tutachakata taarifa fulani za kibinafsi, ikiwemo kukutumia matangazo yanayokufaa na ofa maalum kupitia njia za mawasiliano ya uuzaji (ikiwemo baruapepe, SMS, arifa zinazotumwa na programu) na kukuarifu kuhusu chapa zetu, bidhaa, matukio na shughuli nyingine za utangazaji. Unaweza kuondoa idhini yako wakati wowote kwa kutumia Fomu yetu ya Ombi la Faragha kwenye ukurasa wetu wa Wasiliana Nasi. Kuondoa kibali chako hakuathiri uhalali wa uchakataji kabla ya uondoaji.

4. NOTISI YA VIDAKUZI

Tarehe ya Kutumika: Januari 31, 2026
Notisi hii ya Vidakuzi inaongezea Ilani yetu ya Faragha ya Kimataifa ya Mtumiaji. Tafadhali soma Ilani nzima ya Faragha ya Kimataifa ya Mtumiaji kwa maelezo kamili ya desturi zetu za faragha.

Tunatumia vidakuzi, web beacons, pixel tags, na teknolojia zinazofanana (kwa pamoja, "Vidakuzi") kwenye Huduma zetu. Notisi hii ya Vidakuzi inafafanua Kidakuzi ni nini, ni aina gani ya Vidakuzi tunazotumia na kulingana na eneo lako, jinsi unavyoweza kudhibiti Vidakuzi vyako. Baadhi ya tovuti au programu zetu zinaweza kuwa chini ya notisi tofauti ya vidakuzi ambayo itaunganishwa moja kwa moja.

Vidakuzi tunavyotumia hutofautiana kulingana na eneo lako na Huduma unayotumia. Tafadhali angalia Zana ya Vidakuzi kwenye Huduma unayotumia, ikiwa inapatikana, kwa taarifa zaidi.

<u>Vidakuzi ni nini?</u> Vidakuzi ni faili ndogo za maandishi ambazo huhifadhiwa kwenye kompyuta yako, simu ya mkononi, au kifaa kingine unachotumia unapotembelea tovuti, programu au kubofya viungo ndani ya baruapepe fulani za uuzaji. Pixels ni picha wazi zinazoweza kuchukua taarifa kuhusu kufunguliwa kwa baruapepe na matumizi ya tovuti mbali mbali na kwa muda fulani.

Vidakuzi huwa vinavyoendelea kufanya kazi au vya kipindi. Vidakuzi vinavyoendelea hukaa kwenye kifaa chako hadi muda wake wa matumizi kuisha au uvifute, vikichanganua tabia ya mtumiaji. Vidakuzi vya kipindi ni vya muda na huisha muda unapofunga kivinjari chako, vikifuatilia shughuli zako unapotembelea tovuti.

Vidakuzi huwa vya mhusika wa kwanza au vya watu wengine. Vidakuzi vya mhusika wa kwanza vinatoka Coca-Cola. Vidakuzi vya mhusika wa tatu hutoka kwa washirika wengine kwa uchanganuzi na uboreshaji wa uuzaji na vinaweza kutambua kifaa chako kwenye tovuti tofauti.

<u>Je, vidakuzi huchukua taarifa gani?</u> Vidakuzi kwa kawaida huwa na jina la kikoa (eneo la mtandao) ambako vilitoka, tarehe ya mwisho wa matumizi, na kitambulisho cha kipekee. Pia vidakuzi huhifadhi

taarifa kuhusu kifaa chako, kama vile mipangilio, historia ya kuvinjari na shughuli zinazofanywa unapotumia Huduma.

Ni aina gani ya vidakuzi hutumika kwenye Huduma za Coca-Cola na kwa nini tunavitumia?
Kulingana na jinsi unavyotumia Huduma zetu tunaweza kutumia aina zifuatazo za Vidakuzi:

- **Vidakuzi Vinavyohitajika Vikali** huwezesha Huduma zetu kufanya kazi na haviwezi kuzimwa. Vinaitikia maombi yako, kama vile kuweka mapendeleo ya ufaragha, kuingia kwenye tovuti, au kujaza fomu.
- **Vidakuzi Vinavyochanganua** hufuatilia jinsi Huduma zetu zinavyotumika, vinahesabu ziara za watu kwenye tovuti yetu na vyanzo vya trafiki ili kuchanganua utendakazi na utumiaji kwa lengo la kuboresha Huduma zetu. Vidakuzi hivi husalia kwenye kifaa chako mpaka uvifute.
- **Vidakuzi vya Utangazaji** huwekwa na sisi au washirika wetu na hushiriki taarifa ili kujenga wasifu wa vitu vinavyokuvutia kulingana na wasifu wako wa uvinjari na hivyo zinaturuhusu kuonyesha matangazo yanayolingana na vitu vinavyokuvutia, vinazuia matangazo yanayojirudiarudia, na vinahakikisha uwasilishaji sahihi wa matangazo ya watangazaji.
- **Vidakuzi vya Ubinafsishaji** hivi huwekwa na sisi au na wahusika wengine wanaoongeza kazi na vipengele kwenye tovuti zetu (k.m., video) na hushiriki taarifa ili kutusaidia kubinafsisha matumizi yako kwenye tovuti yetu kwa sifa kama vile maudhui yanayokufaa (k.m., video) au bidhaa ambazo huenda zikakuvutia (k.m., kulingana na yale uliyotazama hapi awali). Mambo hayo huenda yakajumuisha, kwa mfano, upendeleo wa lugha au mpangilio, kuhifadhi mahali ulipofikia kwenye mchezo wa kuchezwa kwenye kivinjari, au kukumbuka vitambulishi vyako vya kuingia au bidhaa unazopendelea zaidi. Baadhi ya kazi na sifa huenda zisifanye kazi ikiwa Vidakuzi vya Ubinafsishaji havitakubaliwa.
- **Vidakuzi Mitandao ya kijamii** hivi huruhusu huduma za mitandao ya kijamii kuruhusu ushiriki maudhui na marafiki na mitandao yako (k.m., kitufe cha kushiriki) Mitandao ya kijamii hurekodi shughuli hiyo, ambayo inaweza kukunganisha na shughuli zinazokulenga au za matangazo.

Kulingana na eneo lako la utawala, madhumuni mahususi na misingi ya kisheria ya kuchakata yanaweza kutofautiana. Tunaweza kuchakata data kutoka kwa vidakuzi na teknolojia kama hizo kwa misingi ya kisheria inayotambuliwa chini ya sheria zinazotumika za ulinzi wa data za eneo lako, ambazo zinaweza kujumuisha maslahi halali, hitaji la kutekeleza au kuingia mkataba, au idhini yako.

Je, ni taarifa gani tunachukua na kushiriki na wahusika wengine? Pale inaporuhusiwa na sheria, tunaweza kuchukua taarifa kukuhusu kutoka kwa wahusika wengine, ikijumuisha watoa huduma za uchanganuzi wa data, kama vile Google Analytics, YouTube, Facebook, Instagram, Messenger, Facebook Apps, na TikTok, unapotumia Huduma zetu au tovuti ya watu wengine. Kwa mfano, unapobofya moja ya matangazo yetu kwenye tovuti ya watu wengine, au unapotumia kipengele kilichopachikwa kwenye Huduma zetu, kama vile video iliyopachikwa ya YouTube au viungo vya au kwenye akaunti zetu za mitandao ya kijamii, au unapofungua baruapepe ya uuzaji ambayo tunakutumia.

Wahusika wengine hutumia Vidakuzi kufuatilia wageni na kuchukua taarifa za wateja (ikiwemo taarifa za kibinafsi) kwa niaba yetu na kuzishiriki nasi na/au kwa madhumuni yao wenyewe, kwa mfano kuboresha bidhaa na huduma zao wenyewe au kuchukua taarifa kukuhusu kwenye tovuti mbalimbali na huduma za mtandaoni kwa wakati.

Taarifa za vidakuzi tunayochukua kutoka kwa wahusika wengine yanaweza kujumuisha, kwa mfano, anwani yako ya IP, taarifa ya kivinjari, mipangilio ya kifaa, URL ya sasa, tovuti au miingiliano ya baruapepe, na kurasa za wavuti zilizotembelewa awali. Data hii husaidia Coca-Cola kuchanganua matumizi na ushiriki na kubinafsisha uuzaji na matangazo. Tunaweza pia kuchanganya taarifa haya ili kutathmini, kuchanganua, au kutabiri mapendeleo ya mtu binafsi. Kwa taarifa zaidi kuhusu taarifa nyingine tunayochukua kutoka kwa wahusika wengine, angalia Ni Aina Gani ya Taarifa za Kibinafsi Tunazokusanya.

Tunaweza kushiriki data inayohusiana na vidakuzi na watoa huduma waliochaguliwa, washirika wa biashara, mamlaka husika za umma, au kama inavyofichuliwa vinginevyo katika Ilani yetu ya Faragha ya Kimataifa ya Mtumiaji, kwa madhumuni yanayoruhusiwa au kuhitajika na sheria inayotumika.

Chaguo za Vidakuzi: Kulingana na eneo lako, unaweza kukataa Vidakuzi kwa kurekebisha mipangilio katika kivinjari chako au katika Zana yetu ya Vidakuzi.

Vivinjari vingi hukubali Vidakuzi kiotomatiki, lakini unaweza kuweka kivinjari chako kukataa au kufuta Vidakuzi ambavyo si vya lazima kabisa wakati wowote. Kumbuka kwamba baadhi ya vipengele vya Huduma zetu huenda visifanye kazi vizuri ikiwa Vidakuzi fulani vimezimwa. Kila kivinjari ni tofauti, kwa hivyo tumia menyu ya Usaidizi au maagizo yaliyotolewa na kivinjari chako ili kurekebisha mipangilio.

Ili kujifunza mengi zaidi kuhusu vidakuzi kwa ujumla, tembelea www.allaboutcookies.org. Unaweza pia kupata taarifa zaidi kuhusu jinsi wahusika wengine wanavyotumia data yako kwa kutembelea notisi zao za faragha moja kwa moja.

Unaweza kuwa na chaguo za ziada kuhusu taarifa yako ya kibinafsi na matumizi yetu ya vidakuzi. Tafadhali rejelea Notisi yetu ya Faragha ya Kimataifa ya Mtumiaji au Wasiliana Nasi.

5. KUSHIRIKI HABARI ZA KIBINAFSI

Tunashiriki taarifa kibinafsi kwa tabaka zifuatazo za wapokeaji:

- **Washauri wataalam**, kama vile mawakili, wahasibu, watoa bima na wataalamu wa uchunguzi na usalama wa habari.
- **Watoa huduma** ili kuwawezesha kutekeleza huduma kwa niaba yetu, ikijumuisha watoa huduma za utangazaji biashara, mawakala wa kutangaza biashara, huduma za uhifadhi kwenye wingu, wachakataji wa malipo, watoa huduma za teknolojia, upeperushaji wa tovuti na data, uwasilishaji wa bidhaa na Huduma, uchambuzi wa data, usalama wa data, shughuli za biashara mtandaoni, utafiti, utekelezaji promosheni, ofa na mipango ya kuzawadi wateja na vinginevyo kutusaidia kuendesha biashara yetu. Hii inajumuisha taarifa ya kibinafsi na taarifa iliyo katika njia ya utambulisho bandia, kwa mfano, katika matumizi ya vyumba safi vya data, kwa madhumuni ya ugunduzi wa hadhira, upanuzi wa hadhira, ulengaji wa hadhira, na muundo wa hadhira unaofanana.
- **Mitandao ya watu wengine ya utangazaji mtandaoni, kampuni za mitandao ya kijamii na huduma zingine za watu wengine** ili kuchukua taarifa kuhusu matumizi yako ya Huduma zetu kwa wakati ili ziweze kucheza au kuonyesha matangazo kwenye vifaa, programu na majukwaa mengine ambayo unaweza kutumia.
- **Washirika wa biashara** (kwa idhini, inapohitajika) ili kukupa matoleo ya ziada, ufikiaji wa taarifa kutoka kwa washirika wetu, na kwa madhumuni ya uuzaji.

- **Wanunuzi au wawekezaji wa siku zijazo au halisi** na washauri wao wa kitaalamu kuhusiana na muunganiko, utwaaji umiliki au uwekezaji wowote halisi au uliopendekezwa katika au wa sehemu zote au yoyote ya biashara yetu.
- **Washirika wa Coca-Cola na washirika wa chupa** ili kukupa taarifa mbalimbali za uuzaji, matukio ya utangazaji na michezo shirikishi.
- **Watekelezaji shupavu wa sheria, wadhibiti wa serikali na mahakama** wakati tunaamini ufichuaji ni muhimu (i) ili kuambatana na sheria, (ii) ili kutekeleza, kuweka na kulinda haki za kisheria, au (iii) ili kulinda haki, mali na usalama wa Coca-Cola, watumiaji wetu, wabia wa kibiashara, watoa huduma au mhusika mwingine.
- **Wageni kwenye Huduma zetu**. Ukishiriki maudhui kwenye Huduma zetu, maudhui unayoshiriki yanaweza kuonekana na wageni wengine kwenye Huduma zetu. Hatuwajibikii taarifa unayochagua kuwasilisha katika maeneo haya ya umma.
- **Wahusika wengine** kwa idhini yako au kwa ombi lako.

Ikiwa tutashiriki taarifa ya kibinafsi, tunahitaji kwamba wapokeaji washughulikie taarifa za kibinafsi kwa kutii notisi hii, watii sheria zinazotumika za faragha, na watumie tu taarifa zako za kibinafsi kwa madhumuni ambayo zimeshirikiwa.

6. JINSI TUNAVYOLINDA HABARI ZA KIBINAFSI

Coca-Cola inachukua tahadhari ili kulinda taarifa ya kibinafsi ambayo tumeaminiwa kuhifadhi. Tunatumia ulinzi wa kiufundi, kimwili na wa kiutawala unaokusudiwa kulinda taarifa za kibinafsi tunazochakata na kupunguza hatari ya upoteaji, matumizi mabaya, ufikiaji usioidhinishwa, ufichuzi au urekebishaji wa taarifa yako ya kibinafsi. Tunazijaribu, kukagua, kutathmini na kusasisha hatua zetu za usalama mara kwa mara, hata hivyo, kutokana na asili ya hatari za usalama wa mtandao, hatuwezi kuondoa kikamilifu hatari za usalama zinazohusiana na uchakataji wa taarifa za kibinafsi.

Una jukumu la kulinda manenosiri yako na kudumisha usalama wa vifaa vyako. Coca-Cola inashughulikia ufikio wa Huduma zetu kupitia kitambulisho cha akaunti yako kama ulivyoidhinisha.

Coca-Cola inaweza kusitisha matumizi yako ya Huduma yote au sehemu yake bila ilani tukikisia au kugundua ukiukaji wowote wa usalama. Ikiwa unaamini kwamba taarifa uliyopatia Coca-Cola au akaunti yako si salama tena, tafadhali Wasiliana Nasi.

Tukipata habari kuhusu ukiukaji unaoathiri usalama wa taarifa yako ya kibinafsi, tutakupa wewe na mdhibiti yeyote wa data anayehusika ilani, kama inavyohitajika na sheria husika. Inaporuhusiwa na sheria husika, Coca-Cola inakupa ilani hii kwa kutumia anwani ya baruapepe inayohusishwa na akaunti yako au mbinu nyingine iliyoidhinishwa inayohusishwa na akaunti yako.

7. TUNAWEKA TAARIFA ZA KIBINAFSI KWA MUDA GANI

Isipokuwa ukituomba mahususi kufuta taarifa yako ya kibinafsi, tunahifadhi taarifa yako ya kibinafsi mradi tu ni muhimu kutoa Huduma zetu, kutii sera yetu ya kuhifadhi data na mahitaji ya kisheria yanayotumika, kutatua mizozo, na kutekeleza makubaliano yetu.

Wakati wa kubainisha muda unaotumika wa kushikilia habari, tunazingatia vigezo mbalimbali, kama vile:

- Rekodi ile inahitajika kwa muda gani ili kukupa Huduma unazoomba (km, picha na video zinazotolewa kama sehemu ya hali ya masoko wa kidijitali huhifadhiwa kwa muda mfupi tu kufuatia mwisho wa ofa ya uuzaji);

- Ni muda gani rekodi inahitajika ili kusaidia na kuimarisha michakato yetu ya uendeshaji;
- Ni muda gani rekodi inahitajika ili kulinda haki zetu na maslahi ya kisheria; na
- Ni muda gani rekodi lazima ihifadhiwe ili kutii sheria na kanuni zinazotumika (kwa mfano, kudumisha rekodi za maombi ya mada ya data).

Mwishoni mwa kipindi husika cha kushikilia habari, tunafuta au kuondoa utambulisho kwenye taarifa ya kibinafsi au, ikiwa hatuwezi kufuta au kuondoa utambulisho kwenye taarifa ya kibinafsi, kisha tunahifadhi taarifa ya kibinafsi kwa njia salama mpaka wakati wa kufuta au kuondoa utambulisho utakapowezekana. Data ambayo haijatambulishwa si taarifa ya kibinafsi tena, lakini bado tunaichakata kwa mujibu wa sheria na mikataba inayotumika.

Pia tunahifadhi haki ya kufuta taarifa yako ya kibinafsi ikiwa wewe si mtumiaji wa akaunti anayetumika tena au ikiwa tutagundua shughuli za ulaghai.

8. CHAGUZI ZAKO ZA FARAGHA

Unaweza kufanya machaguo kuhusu Coca-Cola kushughulikia taarifa yako ya kibinafsi. Unaweza kudhibiti mipangilio yako ya faragha kwa kutumia zana mbalimbali zinazopatikana kupitia kivinjari chako au ambazo Coca-Cola inakuwezesha kupata kulingana na eneo la mamlaka yako, na unaweza Wasiliana Nasi. Katika baadhi ta matukio, uwezo wako wa kufikia au kudhibiti taarifa yako ya kibinafsi unapunguzwa na sheria husika.

Tumia Chaguo Zako za Faragha :Kulingana na ukaaji wako, aina ya taarifa za kibinafsi zilizokusanywa, na kulingana na misamaha fulani, unaweza kuwa na chaguo kuhusiana na taarifa zako za kibinafsi na baadhi ya chaguo hizi zinategemea misamaha na hitimu. Tunaweza pia kuchagua kukuongezea chaguo hizi hata kama hatutakiwi chini ya sheria inayotumika:

- **Kuwa na taarifa**: Unaweza kuomba taarifa kuhusu jinsi taarifa yako ya kibinafsi yanachakatwa. Katika baadhi ya maeneo unaweza kuomba taarifa kuhusu utambulisho wa washirika wengine ambao data yako imeshirikiwa nao.
- **Ufikiaji**: Unaweza kuomba ufikiaji wa taarifa yako ya kibinafsi.
- **Sahihisha au Rekebisha**: Unaweza kuomba kusahihishwa kwa taarifa ya kibinafsi yasiyo sahihi au ambayo hayajakamilika.
- **Futa:** Unaweza kuomba kufutwa kwa taarifa yako ya kibinafsi.
- **Zuia Uchakataji**: Unaweza kuomba tuwekee kikomo uchakataji wa taarifa yako ya kibinafsi katika hali mahususi (kwa mfano, kuchambua wasifu, kufanya maamuzi kiotomatiki yanayosababisha athari za kisheria au vile vile muhimu).
- **Kubebeka kwa Data**: Unaweza kuomba kupokea taarifa yako ya kibinafsi katika muundo unaoweza kusomeka kwa mashine au utuombe tuitume kwa mdhibiti mwingine.
- **Pinga au Ondoa Idhini**: Unaweza kupinga uchakataji wa taarifa yako ya kibinafsi au kuondoa kibali chako wakati wowote (kwa mfano, uuzaji).

Ukitumia chaguo hizi za faragha, una haki ya kutotendewa kwa ubaguzi au kulipiza kisasi. Tutajibu maombi yako kwa gharama zetu wenyewe, isipokuwa kama itabainishwa vinginevyo.

Kuwasilisha Maombi: Ili kutekeleza chaguo zako za faragha na kuwasilisha fomu ya ombi la faragha, tafadhali Wasiliana Nasi. Unapotuma ombi lako, huenda ukahitaji kutoa taarifa za kibinafsi (kwa mfano, jina, anwani ya baruapepe, mahali unapoishi, nambari ya kitambulisho) ili tutimize ombi lako. Tunalenga kukamilisha maombi haraka iwezekanavyo na kulingana na sheria zozote zinazotumika. Ikiwa una akaunti nasi, unaweza pia kufanya mabadiliko fulani moja kwa moja kupitia ukurasa wa wasifu wa akaunti yako. Tafadhali kumbuka kuwa mabadiliko unayofanya kwenye ukurasa wa wasifu wa akaunti yako kupitia Huduma zetu huenda yasionyeshwe kila mara kwenye sehemu zingine za Huduma zetu zinazoendeshwa nasi.

Wakati wa kuwasilisha ombi lako, tafadhali kumbuka:

- Huenda tukahitaji kuthibitisha utambulisho wako kabla ya kuchukua hatua kulingana na ombi lako la faragha. Baada ya kupokea na kushughulikia ombi lako, tutawasiliana nawe kwa kutumia anwani ya baruapepe iliyotolewa katika ombi lako na maagizo ya jinsi ya kuthibitisha utambulisho wako, kisha tutaangalia rekodi zetu kwa taarifa inayolingana.
- Huenda tusiheshimu sehemu au ombi lako lote - kwa mfano, taarifa fulani tunayochukua inaweza kusazwa kutoka kwa maombi ya kufutwa, kama vile taarifa ya umma inayotolewa na serikali au kwa sababu nyinginezo za kisheria. Katika hali hizi, tutaeleza kwa nini hatuheshimu ombi lako tunapokujibu au ikiwa tunahitaji kuhifadhi taarifa fulani ya kibinafsi kwa madhumuni ya kuhifadhi kumbukumbu na/au kukamilisha muamala wowote ulioanza kabla ya kuwasilisha ombi lako (kwa mfano, unaponunua au kuingia katika promosheni, huenda usiweze kubadilisha au kufuta taarifa ya kibinafsi yaliyotolewa hadi baada ya kukamilika kwa ununuzi ule au promosheni).
- Ukipinga uchakataji wa taarifa yako ya kibinafsi au kuondoa kibali chako, mara tu tumethibitisha utambulisho wako, tutaacha mara moja kuchukua na kuchakata taarifa zako za kibinafsi.
- Ukituomba kufuta data yako, tutaifuta tu baada ya kuthibitisha utambulisho wako. Huenda tusiweze kufuta taarifa inayolingana katika mfumo wa chelezo mara moja kutokana na vikwazo vya sheria inayotumika na teknolojia ya usalama. Tutahifadhi taarifa yako ya kibinafsi kwa usalama na kuzuia uchakataji wake hadi iweze kufutwa katika mfumo wa chelezo.
- Katika baadhi ya maeneo, tunawajibika tu kujibu idadi ndogo ya maombi yako kila mwaka na huenda tukawekewa kikomo katika taarifa ya kibinafsi tunayoweza kufichua.
- Tutadumisha maombi yako yote ya faragha kwa mujibu wa sera yetu ya kuhifadhi na taarifa haya hayatatumika kwa madhumuni mengine yoyote isipokuwa kukagua michakato ya utiifu au kwa kuzingatia wajibu wa kisheria.
- Kutoa taarifa zako za kibinafsi ni kwa hiari; hata hivyo, ni muhimu kwa ajili ya kutimiza madhumuni yaliyoelezwa katika notisi yetu. Kukataa kutoa taarifa kama hizo za kibinafsi kunaweza kuzuia kwa kiasi au kikamilifu utoaji wa Huduma, na pia kupunguza ushiriki wako katika vipengele au manufaa fulani.

Maombi ya Wakala au Mwakilishi: Kulingana na ukaaji wako, unaweza kuidhinisha wakala au mwakilishi mwingine kukuombea maombi ya faragha. Tunaweza kukuuliza uthibitishe uidhinishaji huu moja kwa moja. Baada ya kuthibitishwa, wakala wako au mwakilishi wako anaweza kuchukua hatua kwa niaba yako kama inavyoruhusiwa na sheria. Maombi kutoka kwa mawakala na wawakilishi yanaweza kuchukua muda mrefu kushughulikiwa.

Taarifa Zingine za Wasiliani (km, Kidhibiti Data, Rufaa, Mamlaka ya Usimamizi): Tafadhali tembelea ukurasa wetu wa Wasiliana Nasi ili kupata taarifa mahususi ya wasiliani za mamlaka. Kwa

mfano, kulingana na ukaaji wako, unaweza kuwa na haki ya kukata rufaa dhidi ya uamuzi kuhusu ombi, kuwasilisha malalamiko kwa mamlaka nyingine, au kupata taarifa nyingine yanayotumika ya uwasiliano wa mdhibiti wa data wa eneo lako, afisa wa ulinzi wa data, mamlaka ya usimamizi, mamlaka ya ulinzi wa data, au taarifa nyingine ya uwasiliano wa mdhibiti.

Taarifa Isiyotosha na Maombi Yanayokataliwa: Baadhi ya taarifa za kibinafsi tunazohifadhi si mahususi vya kutosha kwetu kuweza kuzihusisha na Mtumiaji aliyeidhinishwa (kwa mfano, data inayohusishwa tu na kitambulisho cha kivinjari kisichojulikana). Hatujumuishi taarifa hayo ya kibinafsi katika kujibu maombi hayo. Ikiwa tutakataa ombi, kwa ujumla au sehemu, Coca-Cola itaeleza sababu katika jibu letu na kukupa maelezo kuhusu jinsi ya kukata rufaa au kulalamika kuhusu kukataliwa, inapohitajika.

DHIBITI MIPANGILIO YAKO YA FARAGHA

Vidhibiti vya Faragha vya Ulimwenguni: Udhibiti wa Faragha Ulimwenguni (GPC) ni mpangilio wa kiwango cha kivinjari unaoruhusu watumiaji kuashiria kwa tovuti kwamba hawataki taarifa zao za kibinafsi ziuzwe au kushirikiwa. Unaweza kujifunza zaidi kuvihusu kutoka kwa mtoa huduma wako wa kivinjari. Tuna zana zilizopo za kutambua vyema na kuheshimu maombi yanayofanywa kwa kutumia mawimbi ya GPC kama maombi ya kujiondoa katika kushiriki taarifa ya kibinafsi kwa kiwango kinachohitajika na sheria inayotumika. Ingawa tunajitahidi kuheshimu maombi haya kwa heshima na taarifa zozote za kibinafsi zilizounganishwa na mawimbi ya GPC, hatuwezi kuunganisha taarifa zinazohusiana na mawimbi yako ya GPC kwa taarifa zote za kibinafsi tulizo nazo kukuhusu. Mipangilio hii ni tofauti na mipangilio inayopatikana katika Zana yetu ya Vidakuzi.

Mapendeleo ya Kifaa Tamba: Mifumo msingi ya uendeshaji vifaa tamba na mifumo ya programu (k.m. Google Play, App Store) ina mipangilio ya ruhusa kwa aina maalum ya data na arifa za vifaa tamba, kama vile ruhusa za kufikia wasiliani, huduma za maeneo ya kijiografia na arifa za papo hapo. Unaweza kutumia mipangilio iliyo kwenye kifaa chako tamba ili kuidhinisha au kukataza kuchukua taarifa fulani na arifa za papo hapo. Programu fulani pia hukuruhusu kubadilisha ruhusa na arifa za papo hapo. Kwa baadhi ya programu, kubadilisha mipangilio kunaweza kufanya vipengele fulani vya programu ile kutofanya kazi ipasavyo. Unaweza kusitisha ukusanyaji wote wa taarifa kutoka kwa programu ile kwa kuifuta programu hiyo. Ukifuta programu, tafadhali zingatia kukagua mipangilio yako ya mfumo msingi wa uendeshaji ili kuthibitisha kwamba kitambulishi cha kipekee na shughuli nyingine zinazohusishwa na matumizi yako ya programu kimefutwa kwenye kifaa chako tamba.

Kujiondoa kwenye Barua Pepe na Arafa za Coca-Cola: Ili kuacha kupokea baruapepe za matangazo kutoka kwa Coca-Cola, tafadhali bonyeza kiungo cha "Jiondoe" kilicho katika sehemu ya chini ya baruapepe hiyo. Baada ya kujiondoa, bado tunaweza kukutumia mawasiliano yasiyo ya matangazo, kama vile risiti za ununuzi au taarifa ya kiusimamizi kuhusu akaunti yako. Pia mipangilio ya akaunti yako inakuwezesha kubadilisha mapendeleo yako ya arifa, kama vile arifa za papo hapo kutoka kwa Programu. Ili kuacha kupokea arafa za matangazo (SMS au MMS), tafadhali tuma arafa ya jibu inayoonyesha kwamba ungependa kuacha kupokea arafa za matangazo kutoka kwetu – kama vile kutuma neno "Stop". Unaweza pia Wasiliana Nasi ili kutujulisha. Tafadhali bainisha ni aina gani za mawasiliano ambazo hautaki tena kupokea pamoja na nambari husika ya simu, anwani, na/au anwani ya baruapepe. Ukijiondoa kupokea jumbe zinazohusiana na uuzaji kutoka kwetu, bado tunaweza kukutumia jumbe muhimu za kiutawala, kama vile barua pepe kuhusu akaunti zako au ununuzi wako..

Dhibiti Mapendeleo ya Vidakuzi: Rejelea sehemu ya "Jinsi ya kudhibiti vidakuzi" katika Notisi ya Vidakuzi ili kukagua chaguo ulizo nazo kuhusu matumizi ya Vidakuzi, ikijumuisha kutumia Zana ya Vidakuzi.

Ghairi Akaunti Yako: Unaweza kughairi akaunti yako iliyosajiliwa wakati wowote baada ya kuingia. Baada ya kupokea ombi lako la kughairi akaunti yako, hatuwezi kukuhakikishia kwamba taarifa inayolingana itafutwa mara moja kutoka kwa mfumo wa chelezo. Hata hivyo, taarifa kama hayo yatafutwa wakati mfumo wa kuhifadhi nakala utasasishwa isipokuwa kama itakavyobainishwa vinginevyo na sheria na kanuni.

9. DATA YA VIJANA

Isipokuwa ikiwa imeelezwa vinginevyo kwenye Huduma zetu zozote, Coca-Cola haikusanyi Taarifa za Kibinafsi kutoka kwa watoto walio na umri wa chini ya miaka 13 kwa makusudi au kama ilivyoelezwa chini ya sheria zinazotumika za eneo lako (kwa mfano, chini ya miaka 14 kwa Uchina Bara au 18 nchini India) bila kutii vikwazo vya kuchakata data ya vijana (km, kupata kibali cha mzazi kinachohitajika kisheria). Kwa mujibu wa Sera yetu ya Uuzaji wa Kuwajibikaji , "Kiwango chetu cha chini cha umri ni miaka 13. Uuzaji wetu hautalenga moja kwa moja watoto walio chini ya miaka 13 kwa hali yoyote. Tunaheshimu na kutumia kanuni zote za ndani zinazofafanua watoto walio katika umri wa juu zaidi."

Baadhi ya Huduma zetu zina vikwazo vya umri ili kuhakikisha kwamba tunatii sheria zinazotumika, kwa mfano watoto wanaruhusiwa tu kutumia Huduma zetu katika baadhi ya maeneo ya mamlaka kwa idhini inayoweza kuthibitishwa ya mzazi au mlezi. Tukigundua kuwa tumekusanya au kupokea taarifa za kibinafsi kutoka kwa mtoto bila kibali kinachohitajika au misingi mingine inayofaa ya kisheria chini ya sheria zinazotumika, tutafuta taarifa hayo.

10. UHAMISHO WA KIMATAIFA WA TAARIFA ZA KIBINAFSI

Coca-Cola inaweza kutuma taarifa ya kibinafsi nje ye mipaka hadi maeneo yoyote ambako sisi na waletaji wetu na washirka wetu wa biashara tunaendesha shughuli. Maeneo haya mengine yanaweza kuwa na sheria za ulindaji data ambazo ni tofauti (na, wakati mwingine, hazina ulinzi tosha) na sheria za mahali unakoishi. Kwa kutumia Huduma zetu, unakubali uhamishaji wa taarifa zako za kibinafsi hadi maeneo ya nje ya makazi yako.

Ikiwa taarifa yako ya kibinafsi itahamishiwa nje ya mipaka nasi au kwa niaba yetu, tunatumia vizuizi mwafaka, kama vile kukubali vifungu vya kawaida vya kimkataba au vifungu vya mfano, ili kulinda taarifa yako ya kibinafsi kulingana na ilani hii ya Faragha na sheria husika. Vizuizi hivi vinawahitaji wabia wetu, wasambazaji na washirika kulinda taarifa ya kibinafsi kulingana na sheria husika za faragha. Pia tunategemea mbinu zifuatazo na usalama kuhusu uhamisho mahususi wa kieneo:

- **Mfumo wa Faragha wa Data wa EU-US**. Sera yetu ya Mfumo wa Faragha ya Ziada ya Data ya EU-US inabainisha jinsi tunavyoshughulikia data za kibinafsi ambazo Coca-Cola hupokea kule Marekani kutoka Umoja wa Ulaya, Uingereza, na Uswizi kulingana na Mfumo wa Faragha ya Data ya EU-Marekani, Toleo la Uingereza la EU-U.S. DPF, na Mfumo wa Faragha ya Data wa Uswizi-Marekani, kama ilivyobainishwa na Idara ya Biashara ya Marekani (kwa pamoja, **Mfumo wa DPF**).
- **Mfumo wa Kanuni za Faragha za Mipaka (CBPRs)**. Taratibu za faragha za Kampuni ya Coca-Cola, zilizofafanuliwa katika notisi hii ya faragha, zinatii Mfumo wa Kanuni za

Faragha za Mipaka (CBPRs). Taarifa zaidi kuhusu Mfumo wa CBPR yanaweza kupatikanahapa. Ili kutazama uthibitisho wetu, tafadhali tazamaSaraka ya Mfumo wa CBPR. Kwa habari zaidi juu ya upeo wa ushiriki wetu, auili kuwasilisha uchunguzi wa faragha kupitia Mipango ya Kitaifa ya BBB, Wakala wetu wa Uwajibikaji, tafadhali tazama CBPR yetu cheti hapa.

- **Idhini**. Iwapo kibali kitahitajika ili kuhamisha taarifa yako ya kibinafsi nje ya eneo, tutapata kibali chako tofauti kabla ya kuhamisha. Kwa mfano, taarifa za kibinafsi zinazokusanywa na kuzalishwa ndani ya eneo la Jamhuri ya Watu wa Uchina zitahifadhiwa ndani ya eneo la Jamhuri ya Watu wa Uchina. Ikihitajika kuhamisha taarifa zako za kibinafsi nje ya Uchina, tutapata kibali chako tofauti kabla ya kuhamisha. Kabla ya kuhamisha taarifa zako za kibinafsi nje ya nchi, tutatumia utaratibu wa kisheria wa uhamishaji unaoruhusiwa na sheria na tutachukua hatua zinazohitajika ili kuhakikisha kwamba uchakataji wa mpokeaji unatii sheria zinazotumika za Uchina.

Ili kuomba taarifa kuhusu mikataba yetu ya kawaida au vizuizi vingine vya utumaji taarifa ya kibinafsi nje ya mipaka, tafadhali Wasiliana Nasi.

11. MABADILIKO YA ILANI HII YA FARAGHA YA MTUMIAJI

Kadiri biashara na teknolojia zinavyobadilika, ilani hii inaweza kusasishwa ili kuonyesha mabadiliko. Toleo la hivi punde zaidi litachapishwa kwenye tovuti yake kwa Tarehe ya Kutumika. Huenda sheria fulani zikahitaji hatua za ziada, kama vile kukujulisha au kupata kibali chako kwa mabadiliko muhimu kabla ya kutekelezwa. Kupitia ilani hii mara kwa mara kutatoa taarifa kuhusu masasisho yoyote yanayohusiana na matumizi ya taarifa yako ya kibinafsi.